

1 設置コース	2年進学コース	(4月入学)	1年半進学コース	(10月入学)
2 募集定員	2年進学コース	196名	1年半進学コース	98名
3 教育目標				

日本の大学・専門学校への進学をめざす外国人を対象とし、社会生活をする上で必要であると同時に、大学・専門学校における学習、研究の基礎として役立つ、総合的な日本語の能力を身につけさせる。さらに日本の風俗・習慣・文化などの教養を広く養い、国際化社会に寄与できる豊かな人材を育成する。

4 教育方針

学生の能力にあわせた教材を用いた指導を行います。定期テストの結果を分析し、能力別クラス編成を実施。大学教育を受けるに足る、高度で総合的な日本語能力を育成し、「日本留学試験」での高得点取得とそれぞれの志望校への入学をめざして、ひとりひとりを大切に授業を行います。

5 授業概要

- ① 必修科目：日本語による文法・演習・会話・聴解・読解・作文
(日本語留学試験対策・進学指導等を授業内容に含む)。
- ② 選択科目：日本留学試験対策講座(文系科目・理系科目)
*状況に応じて開講の決定をする(別料金)
文 系：数学1 / 総合科目
理 系：数学2 / 物理 / 化学 / 生物
- ③ 授業時間：2年進学コース 76週(1520時間) 1年半進学コース 57週(1140時間)
授業日 月曜日～金曜日 ※但し祝祭日は休講
時間帯 午前クラス 8:50～12:40
午後クラス 13:10～17:00
- ④ 休業：夏休み 約40日 冬休み 約20日 春休み 約20日

6 出願資格

本国において通常の課程による12年以上の学校教育を修了した者、及びそれと同等の学力があると認められる者。但し、原則として高卒者は21才以下で、大卒者は25才以下の者とする。

7 出願期間

- 2年進学コース (4月入学) 9月10日まで(入国管理局提出期限12月22日ごろ)
1年半進学コース (10月入学) 3月10日まで(入国管理局提出期限6月25日ごろ)
※但し、定員に達した場合に、はやく締め切る場合があります。

8 出願方法

①日本国内での出願方法

本人又は代理人が、出願書類およびその他必要書類一式に選考料を添えて、本校事務局に出願してください。

※選考料を銀行振込する場合は銀行振込領収書を添付してください。

※郵送の場合は出願締切期限2週間前に必着のこと。必ず書留で送付してください。

《出願先》 〒460-0007 愛知県名古屋市中区新栄一丁目30番3号

愛知国際学院事務局 TEL: (052) 262-3366 :<http://www.aiaso.gr.jp>

FAX: (052) 262-3369 E-mail: school@aiaso.gr.jp

②海外からの出願方法

本校所定の出願書類およびその他必要書類一式を、本校外学生募集事務局に出願してください。但し海外事務所を設けていない場合は出願期限一週間前までに直接本校事務局にお送りください。

9 出願書類

[申請者に関する資料]

- ①入学願書 1通 (本校所定用紙。学生本人直筆のもの。)
- ②履歴書 3枚綴り一式 (入管所定用紙。学生本人直筆のもの。)
- ③写真 8枚 (縦5cm×横4cm、申請前6ヶ月以内に撮影し正面上半身の無帽、無背景で鮮明なもの。裏に氏名・生年月日及び国籍を記入のこと。)

④質問書 1通

⑤最終出身校に当たる卒業証書原本および成績証明書 各1通

○大学在学中の場合は、在学証明書を提出。卒業予定者は卒業見込み証明書を提出。

※中国からの出願の場合は卒業証書の原本を提出のこと。

⑥職業証明書（在職者のみ。）

⑦日本語能力証明

○N5級以上の日本語能力試験合格証やJ.test E～F級以上やNAT D級以上の合格証を提出してください。

上記の合格証をまだ未取得の場合は、まず3ヶ月、150時間以上の日本語学習証明書1通を提出してください。

⑧パスポートのコピー（所持者のみ）

[在日経費支弁能力に関する資料]

本国親族負担の場合

①経費支弁書 支弁者直筆

②預金残高証明書 支弁者名義の残高証明。

※中国からの出願の場合は、通帳のコピーも添えて提出すること。

③親族関係証明 親族関係の明示された戸籍謄本、住民登録票など親戚証明のできるもの

④経済能力証明 支弁者の職業証明、所得証明、会社謄本、自営証明、資産証明等、経済能力を立証できるもの

⑤保証書 本校所定の用紙。支弁者直筆のもの。

在日家族及び第三者経費負担の場合

経費支弁者となるには以下のいずれかの関係があることが求められる

1. 取引関係であること 2. 申請者が合弁会社の社員であること 3. 親族関係であること

(1) 経費支弁書（関係を具体的、且つ明確に記入し、それにかかる立証資料を提出すること）

(2) 職業証明（会社経営者は会社の登記簿謄本・決算書1通、自営業者は青色、白色申告書写し一通を提出すること）

(3) 年度についての総所得が記載された「所得税証明書」及び「個人名義の残高証明書」

(4) 住民票（同一世帯全員記載のもの。続柄の欄の記載を省略したものは不可。外国人の場合は外国人登録済証明書、日本人の配偶者の場合は戸籍謄本を添えて提出すること。）

(5) 関係証明 取引、親あるいは知人であることの立証書類。

(6) 保証書 本校所定の用紙。支弁者直筆のもの。

10 選考方法

本校は出願書類をもって書面審査を行います。書類審査合格後、申請者本人に対して学力テスト・面接を行い、学力及び勉学意欲・姿勢によって判断します。また、親族あるいは経費負担者に対しても、経費負担の意思・負担能力の有無の確認を行います。

これらの結果を総合判断し、本人の勉学の意思・目的、経費支弁能力などが本校の選考基準を満たした申請者に対して、入学許可証を発行します。

11 在留資格認定証明書の申請

校内審査に合格し入学が許可された申請書類は、本校が名古屋入国管理局に提出し、「在留資格認定証明書」の代理交付申請を行います。入国管理局の審査には約2ヶ月かかります。

12 日本入国ビザの申請

「在留資格認定証明書」に「入学許可書」、パスポートなど必要な書類を添えて、本国の日本大使館に日本入国のビザを申請してください。

13 入学金・学費の納入

本校は入国管理局より「在留資格認定証明書」の交付を受けた後、合格者ないし出願関係者にその旨を通知します。原則としてその通知を受けてから2週間以内に入学金・授業料（1年分）を納入していただきます。本校は入金が確認でき次第、上記の「在留資格認定証明書」の原本を本人ないし経費支弁者に送付します。

※場合によっては、全学期分の授業料を一括請求させていただくことがあります。日本在外公館において、万が一日本上陸の査証の交付を受けられなかった場合は、すでに払い込まれている授業料のみ返還します。また、本校に在学中に、個人の事情による帰国が理由で中途退学となった場合は、その事情により、本人の帰国確認後、一部授業料の返還ができます。

1 4 学校への連絡

日本へのビザを取得したら、来日の日程を本校事務局に速やかに連絡してください。出発前に「来日案内」をよく読んで、来日する際は必ず持参してください。

1 5 諸費用の明細

項 目 区 分	選考料	入学金	学 費		
			第一学年	第二学年	合 計
1 年半 進学コース	21,000	84,000	592,200	296,100(半年分)	993,300
2 年 進学コース	21,000	84,000	592,200	592,200	1,289,400
納付期限	出願時	合格通知後 2 週間以内		在留期間更新前	

※「在留資格認定証明書」が交付されなくても選考料は返還しません。

※ 日本在外公館において、万が一日本上陸の査証（ビザ）の交付を受けられなかった場合は、すでに払い込まれている授業料のみ返還します。

※その他：「日本語学校学生災害補償制度」要加入¥2,000 円／年

※教科書等授業で使う教材代は、すべて授業料に含まれています。

1 6 入学金・学費の納入方法

※ 下記の口座に振込んでください。

銀行名：三菱東京 UFJ 銀行 栄町支店	THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI UFJ,Ltd.
口座番号：普通口座 4772307	SAKAEMACHI BRANCH, NAGOYA, JAPAN.
口座名義：平成国際教育開発有限公司	ACCOUNT No.: 4772307
愛知国際学院 学院長 荘 昌憲	BENEFICIARY'S NAME :AICHI INTERNATIONAL ACADEMY

1 7 学生保険制度

●国民健康保険

日本で安心して学習するために、入学者には必ず「国民健康保険」に加入してもらっています。初年度は毎月 1,500 円程度の保険料を払えば、万一病気になったり入院したりしたときにも、自己負担額は医療費用の 3 割のみと、小額に抑えることができます。

●日本語学校学生災害補償制度

登下校中の交通事故や学校の授業または活動中に起きた事故による障害または賠償を保障する保険です。（日本語教育振興協会を通じて加入します。）掛け金は年額 2 0 0 0 円で入学時にすべての学生に加入してもらいます。（掛け金は入学手続き時に一括して納入していただきます。⇒ 《入学金・学費納入》）

1 8 学生寮案内

1. 便利、快適、かつ経済的な住居を求めるためには、来日前から在日の経費支弁者や親族、友人に協力を依頼することが必要です。
2. 本校にも若干学生寮がありますが、空室の有無は入居時でないとわかりません。希望者は在留資格認定証明書の交付後、すぐに申し込みをしてください。空室があれば予約ができます。
- 3 依頼先のない場合はできるだけ早めに本校に相談してください。

1 课程设置

2 年升学课程(4 月开学)

1 年半升学课程(10 月开学)

2 学校定额

2 年升学课程 1 9 6 名

1 年半升学课程 9 8 名

3 教育目的

以预定到日本大专院校进行深造的外国学生为对象、讲授日语、指导升学、并介绍日本社会的风俗习惯、文化礼仪、培养学生在日本社会日常生活和在日本大专院校学习、研究上所具备之基础综合日语能力、使学生顺应日本社会生活、顺利地进入日本大专院校学习深造,并期待将来能成为活跃于国际社会舞台的人才,是为本学院的教学目的。

4 教学特色

根据学生母语的不同而编制辅助教材、并按能力分班授课。除日语课程之外,进行各种模拟考试,定期举办旅行郊游,辅导参加社团活动,注重学校的学习环境和指导学生生活,培养留日学生的模范,是本学院的教学特色。

5 授课概况

- ① 必修科目: 日语文法・练习・会话・听力・读解・作文
(授课内容包括日本留学测验对策・升学指导・课外活动等)
- ② 选修科目: 日本留学测验对策讲座(文科・理科科目)
※根据报名人数情况来决定是否开班。(费用另计)
文科 数学 / 综合科目
理科 数学 / 化学 / 物理 生物
- ③ 上课时间: 2 年升学课程 76 周(1520 小时) 1 年半升学课程 57 周(1140 小时)
上午班 8:50~12:40 下午班 13:10~17:00
每周上课 20 小时(星期一~星期五) ※节、假日休息
- ④ 假期: 暑假约 40 天(7 月下旬~8 月下旬) 寒假约 15 天(12 月下旬~1 月初旬)
春假约 20 天(3 月中旬~4 月初旬)

6 报名资格

- ① 具有高中・职高以上学历者、或具有同等学历者。
- ② 基本上、年龄以高中毕业生在 22 岁以下、大学毕业生在 25 岁以下为原则、同时需具有真正的学习意愿,明确的学习计划以及备有充分就学资金者。

7 报名期限

2 年升学课程(4 月开学) 每年 8 月 31 日截止。
1 年半升学课程(10 月开学) 每年 2 月 28 日截止。

8 报名方法

- ① 在日本国内的报名方法:
由本人或在日代理人持报名所需文件和报名费,直接向本校事务科报名。
报名费以银行汇款方式交纳者,请附汇款存根的副本。
报名地址: 〒460-0007 名古屋市中区新荣一丁目 30 番 3 号
电话: (052) 262-3366 传真: (052) 262-3369
E-mail: school@aiaso.gr.jp :http://www.aiaso.gr.jp
- ② 在日本国外的报名方法:
可向本校所委托的海外招生事务所报名或以邮送方式直接向本校报名。

9 报名文件

- ① 入学志愿书 1 张(本校所定用纸)。

- ② 履历书 共3张（入管局规定用纸）。
- ③ 质问书1张（入管局规定用纸）。
- ④ 照片 8张 （最近6个月以内拍摄正面，半身，脱帽，无背景的2寸照片，
并在背面写上姓名及国籍）。
- ⑤ 最终学历的毕业证书、成绩单 各1份。
 - 大学或大专毕业者、请上「教育部学位与研究生教育发展中心」网站认证学历。
 - 大学或大专毕业者，请作学历认证。高校·中专毕业者、高考400分以上者，
请作高考认证，其他同学请作会考成绩或会考合格或学历认证。
 - 大学在学者、请提出在学证明。
 - 应届毕业生、请提出毕业预定证明。

***毕业证及学士证的封套如不寄来，需付复印件并写上复印者名，与学生关系及复印日期。**

- ⑥ 请提出N5级以上日语能力测验或J-TEST F级以上或NAT D级以上合格证书和成绩的原本。）
○如未取得上述合格证书，请先提出4级以上日语学习证明「学习时间至少需3个月
150小时以上」。
- ⑦ 职业证明（现在职者请提交）1份。
- ⑧ 护照的复印件（有来日经历者请提交护照复印件。）1份。
- ⑨ 在日经费支付能力证明关系文件 各1份。

父母兄弟姐妹或亲戚负担者

- (1)「经费支付（学费·生活费负担）书」（由经费支付者填写、说明和学生的关系及负担
经费的理由、并签名盖章）。
- (2)负担者名义的存款证明(人民币20万元或外币300万日元或3万美元皆可)及存单复印件。
- (3)经费负担者的职业证明、纳税证明、名片、收入证明。
·各种证明需有经办人签名及盖印，公司住址及联络电话及传真。
（以公司名头用纸打印为宜）
·公司法人代表请提出营业执照·税务登记证·损益表·资产负债表公司目录等复印件、
·拥有固定资产请提出房产证明复印件等资产证明、以证明经济支付能力。
·若还有其他股票买卖证明或私家车证明等请提出复印件。
- (4)全家户口簿及身份证复印件及亲属关系公证书原件。
(户口簿中所记载的各成员的学历·服务处所·职业等需和学生本人所填写履历书内容相符合)
***上述各项复印件，均须写上复印者名，与学生关系及复印日期。**

在日朋友或有交易关系的负担者

- *具有亲戚关系、生意往来关系或3年以上交友关系而愿意提供就学资金者。
- (1)「经费支付（学费·生活费负担）书」（请参照上述说明）。
- (2)职业证明书（私人企业经营者需附「会社謄本」、自营业者则请附「白色·青色申告書」
- (3)所得证明书（市·区役所所发行记载所得总额或纳税证明书）
- (4)住民票 （全家人、关系栏不能省略、外国人需提出「外国人登録済証明書」、
日本人的配偶者请添附户籍謄本）。
- ⑩ 保证书

1 0 录取方法

本校就所提出的报名文件进行初步选取、经校内文件审查合格者、会另行通知学生本人及其父母参加中国国内面试后再决定是否发给入学许可书。

1 1 申请在留资格认定证明书

学生报名文件经学校审查合格后、在入国管理局所规定的期限内、由校方代理将申请文件向名古屋入国管理局提出申请发给「在留资格认定证明书」的手续。

1 2 交纳入学金·学费

报名文件经名古屋入管局审查合格且取得「在留资格认定证明书」者、校方会发给合格通知并请求交纳入学金·学费。付款确认后、校方便将证明书及其他所需文件寄给学生本

人或经费支付者、以供同学办理来日签证手续。

1 3 赴日签证

备妥「在留资格认定证明书」、护照及其他必要的申请文件后、需在证明书的有效期限(3个月以内)、到国内的日本领事馆办理签证。

1 4 来校通知

学生在取得赴日签证并定下赴日日期后、请立即通知本校、以便校方安排接机或住宿。
另外请详细阅读「入学需知」、并于赴日之际、随身携带、以供参考。

1 5 学费明细

项目 区分	报名费	入学金	学 费		
			第一学年	第二学年	合计
1 年半课程	21,000	84,000	592,200	296,100(半年分)	993,300
2 年课程	21,000	84,000	592,200	592,200	1,289,400
交纳时间	报名时	得到通知许可后两周内	在留期间更新前		

※无论是否取得「在留资格认定证明书」、报名费概不退还。

※如已取得「在留资格认定证明书」、但却因个人因素在中国的日本领事馆被拒签者、只能退还已交纳费用中的学费部分。

※除上述费用外、每年另需交纳¥2,000円「日语学校学生灾害补偿制度」的保险费。

1 6 入学金・学费的交纳方法

直接向本校事务局会计科交纳现款或直接汇款到本校银行帐号：

银行户头：三菱東京UFJ銀行 栄町支店

存款帐号：普通帳戶 4 7 7 2 3 0 7

帐户名：平成国際教育開発有限会社

愛知国際学院学院長 莊 昌憲

Bank's name : The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ,Ltd.

Branch's name : Sakaemachi Branch

Beneficiary's name : Aichi International Academy

Beneficiary's A/C No.: Normal Deposit Account No.4772307

1 7 健康保险

日本是实施全民健康保险福利制度的国家。凡在日本居住者、均可加入「国民健康保险」。加入健康保险者、个人仅负担30%的医疗费用、保险费的月额约¥1200円。日本的医疗费用非常昂贵、为使每位学生都能安心学习、顺利完成学业、所以本校规定学生全员皆需加入。

1 8 住 宿

- ① 有关日本租房的规定、结构、租金行情等、请详细参阅本校的「入学需知」。
- ② 本校备有若干学生宿舍、可供学生申请住宿。也可由本校特约租房专业公司代为安排租房、有需要者可于来日之前向校方洽谈。

1 9 居留期限

- ① 本学院之学生每次可取得1年期限的居留签证。1年半课程学生者可再延期半年、2年课程的学生者则可再延期一年。
- ② 学生可于居留期限一个月前、开始办理延期手续、基本上1次延期为1年(1年半课程学生者只可延期半年)、但出席率不良者、有可能被入国管理当局拒绝签证或缩短居留期间。

1. 課程設置

2 年升学課程(4 月開學)

1 年半升学課程(1 0 月開學)

2. 招生名額

2 年升学課程 1 9 6 名

1 年半升学課程 9 8 名

3. 教育目標

以擬赴日本大專院校進行深造的外國學生為對象、講授日語、指導升学、並介紹日本社會風俗習慣、文化禮儀、培育學員在日本社會日常生活和在日本大專院校學習研究上所需具備之基礎綜合日語能力、使學員順應日本社會生活、順利地進入日本大專院校學習深造、並期待將來能成為活躍於國際社會舞台之人才、是為本院的教學目標。

4. 教學特色

依學員母語之不同而予以編製輔助教材、並按能力分班授課、除日語課程之外、實施各種模擬考試、定期舉辦旅行郊遊、輔導參加社團活動、注重學校的學習環境與指導學生生活、培育留日學生之模範、是為本院的教學特色。

5. 授課概況

①必修科目：日語文法・練習・會話・聽力・讀解・作文
(授業內容包括日本留學測驗對策・升学指導・課外活動)

②選修科目：日本留學測驗對策講座(文科・理科科目)
※依報名人數狀況決定開班。(費用另計)

文科:數學 / 綜合科目

理科:數學 / 化學 / 物理 / 生物

③授課時數： 2 年升学課程 7 6 週 (1 5 2 0 小時)

1 年半升学課程 5 7 週 (1 1 4 0 小時)

④授課時間： 上 午 班 8 : 5 0 ~ 1 2 : 4 0

下 午 班 1 3 : 1 0 ~ 1 7 : 0 0

每週上課 2 0 小時 (星期一～星期五) ※節日、假日停課

④假期：暑假約 4 0 天 (7 月下旬～8 月下旬) 寒假約 1 5 天 (1 2 月下旬～1 月初旬)
春假約 2 0 天 (3 月中旬～4 月初旬)

*詳依學校的年度行事計畫表

6. 報名資格

①具有高中・高職以上之學歷者、或具有前述學歷之同等學力者。

②年齡限於最終學歷畢業5年以後為原則、但具有特別理由者、不在此限。

7. 報名期限

2 年課程 (4 月開學)

每年11月20日截止。

1 年半課程 (1 0 月開學)

每年05月20日截止。

*但為防止報名文件準備不及或有不明之處、宜提早報名以確保被錄取名額。

8. 報名方法

① 在日本国内之報名方法：

由本人或在日代理人持報名所需文件和報名費，直接向本校事務課報名。
報名費以銀行匯款方式繳納者、請附匯款存根之副本。

學校地址：〒460-0007 名古屋市中区新栄一丁目30番3号

電話:052-262-3366

傳真:052-262-3369

E-mail:school@aiaso.gr.jp

:http://www.aiaso.gr.jp

② 在日本国外之報名方法：

可向本校所委託之海外招生事務所或利用網站或以郵送方式向本校報名。

9 報名文件

① 入学願書 1張(本校規定用紙)。

② 履歷書 共3張(入管局規定用紙)。

③ 質問書 1張(入管局規定用紙)。

④ 照片 8張 (縦5cm×横4cm、正面、半身、脱帽、無背景、最近6個月以內拍攝的鮮明清晰照片、並請於背面写明姓名及国籍)。

⑤ 最終學歷之畢業證書影印本 1份。

○大學在學者、請提出在學證明書。

○應屆畢業生、請提出畢業予定證明書。

⑥ 需有學習日語3ヶ月、150小時以上之經歷。

⑦ 護照之複印本 (持有護照者需提出、來日歷頁需詳細複印) 1份。

⑧ 經費支付書 1張。

10 甄選方法

本校就所提出之報名文件予以甄選後、決定是否發給入学許可。如有必要、將面試本人或與經費負擔者面談後決定。

11. 申請在留資格認定證明書

學生報名文件經學校初步審查合格後、在入国管理局所規定之期限內、由校方代理將申請文件向名古屋入国管理局提出、代為申請「在留資格認定證明書」的手續。

12. 繳納入学金・學費

報名文件經名古屋入国管理局審查合格且取得「在留資格認定證明書」者。校方會發給合格通知並請求交納入学金・學費。付款確認後、校方則將證明書及其他所需文件寄給學生本人或經費支付者、以供同學辦理來日簽證手續。

13. 赴日簽證

備妥「在留資格認定證明書」、護照及其他必要的申請文件後、需於證明書的有效期限(3個月以內)、到本国内的日本領事館申請辦理簽證。

14. 來校通知

學生取得赴日簽證並定好赴日日期後、請立即通知本校、以便校方安排接機或住宿。另外請詳細閱讀「入学需知」、並於赴日之際、隨身攜帶、以供參考。

15. 學費明細

項目 区分	報名費	入学金	学 費		合計
			第一学年	第二学年	
1 年半課程	21,000	84,000	592,200	296,100(半年分)	993,300
2 年課程	21,000	84,000	592,200	596,200	1,289,400
交納時間	報名時	得到許可通知後 2 週以內	在留期間更新前		

*不論是否取得「在留資格認定証明書」、報名費概不退還。

*除上記費用外、毎年另需繳納¥2,000円「日語学校学生災害補償制度」的保險費。

16. 入学金・学費之繳納方法

請直接匯款至本校銀行帳號：

銀行名：三菱東京UFJ銀行 栄町支店

存款帳號：普通帳戶 4 7 7 2 3 0 7

帳戶名：平成国際教育開発有限会社

愛知国際学院学院長 莊 昌憲

Bank's name：The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.

Branch's name：Sakaemachi Branch

Beneficiary's name：Aichi International Academy

Beneficiary's A/C No.：Normal Deposit Account No. 4772307

17 健康保險

日本是实施全民健康保險之社会福利制度的国家、凡在日本居住者、均可加入「国民健康保險」。加入健康保險者、個人僅負擔 30%之醫療費用、保險費的月額約¥1,200円。因日本的醫療費用非常昂貴、為使每位学生都能安心學習、順利完成學業、所以本学院規定学生全員皆需加入。

18 住 宿

- ① 有關日本租房的種類、結構、租金行情等、請詳閱本校的「入学需知」。
- ② 本校備有若干学生宿舍、可供学生申請住宿。也可由本校特約租房專業公司代為安排租房。有需要者、可於来日本之前向校方洽詢。

19 居留期限

- ① 本学院之学生每次可取得 1 年期限的居留簽證。1 年半課程学生可再延期半年、2 年課程学生則可再延期 1 年。
- ② 学生可於居留期限一個月前、開始辦理延期手續。基本上 1 次延期為 1 年（1 年半課程者、只可延期半年）、但出席率不良者、有可能被入国管理当局拒絕簽證或縮短居留期間。

出願書類記入の注意事項

項目	書類名	部数	注 意 事 項
1	入 学 願 書	1	所定用紙に記入する。
2	履 歴 書	1 式 3 枚 綴 り	1.入管所定の用紙に自筆で記入し、署名をする。 2.学歴：小学校・中学校・高校・大学・大学院の順に学校名及び就学期間が何年何月から何年何月までかを正確に記入する。 3.日本語学習歴：学習期間と学校名を記入する。 4.職歴：会社名・職務及び役職名を記入する。 5.出入国歴：来日歴のある者は、出入国日、ビザの種類、滞在目的を記入する。 6.修学理由：日本語学習理由及び目的を具体的に記入する。母国語で記入する場合は日本語訳文が必要。 7.修了後の予定：就学理由との関連がわかるように、具体的に記入する。
3	質 問 書	1	1.家族の氏名、年齢、勤務先、個人年収（日本円を換算）を記入する。 2.再申請者は前回申請した日付、場所を記入する。
4	写 真	8	縦5cm×横4cm、正面上半身、脱帽、六か月以内に撮影のもので、裏に氏名、国籍と生年月日を記入する。
5	卒業証書(証明書)及び成績証明書	1	1.大学在学中の場合は、在学証明書を提出する。 2.卒業予定者は卒業見込証明書を提出する。
6	日本語能力証明	1	N5級以上日本語能力試験合格証やJ.test E～F級やNAT D級合格証原本を提出。 *まだ未取得の場合はまず3ヶ月、150時間以上日本語学習証明を提出
7	職業証明	1	在職者のみ。
8	パスポートのコピー	1	所持者に限り必要
9	経費支弁能力証明資料		1.本人自己負担の場合： 銀行等の預金残高証明書及び職業証明、所得・納税証明。 2.親族負担の場合： ①送金者名義の銀行残高証明書。 ②親族関係の明示された戸籍謄本或い住民登録票、 中国の場合は家族全員の戸籍簿及び身分証明証のコピー。 ③送金者の職業証明、所得証明、納税証明。会社経営者は会社謄本、決算書を提出、自営業者は自営証明を提出する。なお、不動産所持者はその証明を提出する。 ④経費支弁（学費・生活費負担）書。 ⑤保証書。 *残高証明の金額は学費・生活費を含めて、約¥300万円以上が望ましい。

填写报名表注意事项

项目	表 格	张数	填写要领・注意事项
1	入学志愿书	1	必须要由本人填写。
2	履历书	共3张	1) 必须由本人填写、字迹需端正。最后要签名。 2) 学历: 按小学、初中、高中、大学、研究所顺序写明学校名称、住址、入学・毕业年月。 3) 日语学习经历: 写明日语教育机构名称及学习时间。 4) 职历: 写明从学校毕业后到现在为止的工作单位名称、职业类型、地址、就职及离职时间。 5) 出入国经历: 有来日本经历的、需要写明到达和离开日本的正确日期、签证种类及目的。「在留资格」是指签证的种类。未到过日本者、不必填写。 6) 就学理由: 明确具体并符合实际地写明自己必须到日本留学的理由。 (需附日语翻译文)。 7) 毕业后的预定: 毕业后的计划需要与本人的职业及来日留学理由一致。 a. 预定升学者应具体写明希望升学的学校名称及专业名称。
3	质问书	1	・写明家族成员、工作单位名称、个人的年收入(金额换算成日元后填写)
4	照片	8	最近6个月所拍摄之2寸的正面半身、脱帽、无背景照片。 并在照片背面写明国籍、姓名及出生年月日。
5	毕业证书及成绩单	1	最终毕业学校的毕业证书原本及成绩单原本、不可有修改。 ・大学或大専毕业者、请上「教育部学位与研究生教育发展中心」网站认证学历。 高考成绩400分以上者, 请申请认证高考成绩。其他高校毕业・中专毕业者、 则请上相同网站申请会考成绩或会考合格或学历认证。(请申请直接邮寄本校) ・大学在学者、除高中或专科学校毕业证书之外、同时需要提出在学证明。 ・应届毕业生、需提出毕业预定证明。 *毕业证及学士证的封套如不寄来, 请提出其复印件并写上复印者名, 与学生关系及复印日期。
6	日语能力证明	1	・请提出日语能力测试N5级以上之合格证书・成绩通知书原本。 ・或提出J.TEST(F级以上) 或NAT-TEST(D级以上)之合格证及成绩单。 (刚申请参加上述考试者, 请先提交准考证复印件。) ・如未有上述日语能力合格证书请先提出日语学习证明。 (日语学习时间至少需3个月, 150小时以上)。 注: 有无日语能力合格证书已成为能否被许可来日留学之审查重要关键, 请特别注意
7	职业证明	1	有工作者需提出职业证明。
8	护照复印件	1	持有护照者、须提出护照复印本。
9	经济能力证明资料		※就学费用由中国父母兄弟姐妹或亲戚(含第三国)负担者: ①经费支付(学费・生活费负担)书: 由负担者填写、详细说明相互关系及符合常理的负担理由。 ②负担者名义之存款证明(人民币20万或300万日元或3万美元)及存单复印件 ③负担者的职业证明、纳税证明、名片、收入证明。 ・各种证明需有经办人签名及盖印, 公司住址及联络电话及传真。 <u>(以公司名头用纸打印为宜)</u> ・如为法人代表请提出营业执照、税务登记复印件、损益表、公司目录等。 ・拥有固定资产者、请提出固定资产证明复印件。 ・若还有其他如股票交易证明・私家车证明等都请提出证明件。 ④全家人的户口簿・身份证复印件及关系公证书原件。 (户口簿中所记载的各个家族成员的学历、服务处所、职业等需和本人所填写履历书内容相符合) *上述各项复印件, 均须写上复印者名, 与学生关系及复印日期。 ⑤保证书。
10	学生调查票	1	请详细填写后提出。

填写報名表注意事項

(台港澳學生用)

項目	表 格	張數	填寫要領・注意事項
1	入學願書	1	必須本人填寫。
2	履歷書	共 3 張	1) 必須本人填寫、字跡須端正。最後須簽名。 2) 學歷：按小學、初中、高中、大學、研究所順序寫明學校名稱、住址、入學、畢業年月。 3) 日語學習歷：寫明日語教育機關名及學習期間。 4) 職歷：要寫明從學校畢業後到現在為止的工作單位名稱、職種、住址、就職及退職年月。 5) 出入國歷：到過日本者，需寫明到達・離開日本的日期、何種簽證和目的「在留資格」是指簽證的種類。未到過日本者、不必填寫。 6) 修學理由：明確而具體並切合實際地寫明自己必需到日留學理由。 7) 畢業後予定：畢業後計畫須與本人職業、留學理由等保持一貫性。 a. 予定升學者應具體寫明具體學校名及學科。 b. 予定就職者，需寫明公司名、住址、事業內容。
3	質問書	1	・寫明家族成員、工作單位、個人年收（金額換算成日幣後填寫）。 ・再申請就學簽證者、需自己申報申請日期、地點。
4	照 片	8	縱 5 cm × 橫 4 cm、正面半身、脫帽、無背景、且於最近 6 個月所拍攝之鮮明清晰照片、並於背面寫明國籍、姓名及生年月日。
5	畢業證書及成績證明書	1	最終畢業校的畢業證書原本或畢業證明書、以及成績證明書原本、不可有塗改。 ・大學在學者、除高中或專科學校畢業證書之外、同時需提出在學證明。 ・應屆畢業生、須提出畢業予定證明。
6	日語學習調查表	1	請照實填寫後提出。有日語能力測驗合格證書者請提出為証。
7	職業證明	1	有工作者須提出職業證明。
8	護照影本	1	持有護照者，須附上護照複印本。
9	經濟能力證明及立証資料		1) 就學費用由自己負擔者： 本人之職業證明、收入、納稅證明及存款證明。 2) 就學費用由父母兄弟姊妹或親戚（含第三國）負擔者： 負擔者名義之存款證明書 全戶戶籍謄本。 經費支付（學費・生活費負擔）書： 負擔者填寫、說明相互關係及負擔理由。理由需符合常情常理。 負擔者之職業證明、收入證明或納稅證明原本。 公司經營者需提出營業執照影本及公司相關證明資料。擁有不動產者、請附上不動產所有權狀影本。 保證書。 存款證明須正本、發行日期要最近 3 個月以內。 存款證明額度、約 ¥ 3 0 0 萬日元（約 N T 1 0 0 萬元）以上為宜。

入学願書
Application for Admission

氏名 Name in Full

国籍 Nationality

生年月日 Date of Birth 性別 Sex

職業 Occupation

現住所 Present Address

電話 Tel.

旅券番号 Passport No. 発行日 Date of issue 有効期限 Valid Until

在日歴 Stay in Japan
入国年月日 Date of Entry 在留期限 Date of expiration 在留資格 Status

希望修学期間 Intended length of study

修学目的 Purpose of study

修了後の予定 Plan of graduating from Japanese language institute

経費支弁者氏名 Guarantor's name 国籍 (在留資格) Nationality

職業 Occupation 年収 Annual income

経費支弁者住所 Address.

電話 Tel.

学生との関係 (Relationship)

写真
Photograph

学歴 Education record
学校名 Name of school

修学期間 Period of study

(1)	年	月	~	年	月
(2)	Year	Month	~	Year	Month
(3)	年	月	~	年	月
(4)	Year	Month	~	Year	Month
(5)	年	月	~	年	月
	Year	Month	~	Year	Month

日本語学習歴 History of studying Japanese language

(1)	年	月	~	年	月
(2)	Year	Month	~	Year	Month
	年	月	~	年	月
	Year	Month	~	Year	Month

職歴 Occupational Career

(1)	年	月	~	年	月
(2)	Year	Month	~	Year	Month
	年	月	~	年	月
	Year	Month	~	Year	Month

家族 (Family)	年齢	続柄	職業	職位	年収
氏名	Age	Relationship	Occupation	Position	Annual income
Name					

紹介者氏名 Recommender's name 国籍 (在留資格) Nationality

職業 Occupation 年収 Annual income

連絡先 Address.

電話 Tel.

学生との関係 (Relationship)

経費支弁(学費・生活費負担)書
STATEMENT FOR SPONSOR OF FINANCIAL SUPPORT

日本国法務大臣 殿

To the Minister of Justice

国 籍

Nationality

氏 名

Name in Full

年 月 日生(男・女)
Birthday Year Month Day(Male/Female)

私はこの度上記の者が日本国に(在留中/入国した)場合の経費支弁者(財政保証人)になりましたので、
下記の通り引き受け経緯を説明するとともに経費支弁について説明します。

As a financial sponsor of above-mentioned applicant, I hereunder would like to explain the method &
reason of financially supporting the applicant during his/her stay in Japan.

1. 経費支弁(学費・生活費負担)の引受け経緯についての説明

Please explain the reason for financially supporting the applicant.

(申請者の経費支弁(学費・生活費)を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)
please explain clearly the relationship between the financial sponsor and the applicant.

2. 経費支弁の方法・内容 (Details of financial Support method)

私は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを証明します。

また、上記の者が在留期間更新(在留資格変更)申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、
経費支弁事実の記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明かにする書類を提出します。

I, _____, hereby certify that I would like to financially support the
above-mentioned applicant during his/her stay in Japan.

Furthermore, if the applicant extends his/her period of stay or changes his/her status of residence,
I shall also provide the proof of financial support for the applicant. (For example: bank saving
statement under my own name, and other documents that will prove my support to the applicant.)

(1) 学 費 毎月・半年ごと・年間 万円
Tuition Monthly・halfyear・annual ¥

(2) 生 活 費 月 額 万円
Living Expenses Monthly amount ¥

(3) 支弁方法(送金・振込等支弁方法を具体的に書いてください)。

The supporting method(Please clearly state the methods of money transferring.)

3. 現在、他の外国人留学生の経費(学費・生活費)を負担していますか。

Presently, are you financially supporting any other foreign students?

A していない NO B している YES

経費支弁者住所

Address of sponser

TEL:

氏名

Name in Full(Signature)

⑧Seal

学生との関係

Relationship with the Student

年 月 日
Year Month Day

履 歴 書

(その1)

RESUME

1 国 籍

Nationality _____

氏 名

Name in Full _____

英文表記

English Spelling _____

2 生年月日

Birthday _____

年

月

日

男 ・ 女

Male/Female

3 現 住 所

Present Address : _____

TEL: _____

4 配偶者の有無

有 ・ 無

配偶者氏名

Marital status Married/Single

Name of spouse (_____)

5 学 歴 : (初等教育から最終学歴までのすべてを順次記載すること)

Education background: (Fill in the school name in order starting from the primary school to the most recent school attended.)

学 校 名

所

在

入 学 年 月

卒 業 年 月

Name of school

Address

Entered year/month

Graduated year/month

	年	月	年	月
	Year	Month	Year	Month
(1)				
(2)				
(3)				
(4)				
(5)				
(6)				

6 日本語学習歴

無 ・ 有 → 下記に記入

History of studying Japanese language: NO / YES → Fill in the following (Total

合計

時間

日本語検定

無 ・ 有

級

Hours)

The Japanese language proficiency test: NO / YES (

Level)

学 校 名

所

在

修 学 期 間

Name of school

Address

Period of study (Studied hours)

	年	月	年	月	時間
	Year	Month	Year	Month	Hrs
(1)					
(2)					

7 職歴 (学歴以外の経歴) : 無 ・ 有 → 下記に記入 (古いものから順に記載すること。)

Occupational career : NO / YES → Fill in the following (Fill in one by one from the first job.)

所属機関名

職種・活動内容

所

在

就 職 年 月

退 職 年 月

Name of Company

Type of business

Address

Working from

Retired at

	年	月	年	月
	Year	Month	Year	Month
(1)				
(2)				
(3)				
(4)				
(5)				

(その2)

入国年月日	出国年月日	在留資格
Date of entry	Date of departure	Status

(1) 年 月 日 ~ 年 月 日
Year Month Day Year Month Day

(2) 年 月 日 ~ 年 月 日
 Year Month Day Year Month Day

(3) 年 月 日 ~ 年 月 日
 Year Month Day Year Month Day

(4) 年 月 日 ~ 年 月 日
 Year Month Day Year Month Day

(5) 年 月 日 ~ 年 月 日
 Year Month Day Year Month Day

さらに出入国歴ある場合には、下記に記してください。

Any others please fill in the following.

9 就学理由

Purpose of study

10 修了後の予定 下記のA～Dのいずれかに○をつけてください
Plan of after graduating from Japanese language institute(Please identify one of the following A-D items with circle mark)

A 進学希望

Enter a higher level school in Japan

進学希望学校名

Name of school :

希望科目

Major desired :

B 就業予定

Find work in Japan

就業予定先名称

Name of company :

就業予定住所

Address of company :

事業内容

Type of business :

C 自営

Independent business

事業先住所

Address of business :

事業内容

Type of business :

資金調達計画・方法

Financing plan or methods :

D その他

Others

以上のことはすべて事実であり、私、 が直筆したものです。

I, _____, hereby declare that the above-mentioned is the true and it is duly written by myself.

年 月 日
Year Month Date

本人署名
Signature of applicant: _____

質 問 書

QUESTIONNAIRE

1 親族状況：

Family situation

続柄氏名	年齢	住所	勤務先	年収
Relationship	Name	Age	Address	Jop position
父				万円
Father				¥
母				万円
Mother				¥
配偶者				万円
Spouse				¥
兄弟姉妹				万円
Sibling				¥
兄弟姉妹				万円
Sibling				¥
兄弟姉妹				万円
Sibling				¥
兄弟姉妹				万円
Sibling				¥

2 これまで日本への観光目的以外の入国事前審査（在留資格認定証明書交付申請）をうけたことがありますか

Besides tourist visa ,did you apply for any other type(application for certificate of eligibility) of Japanese visa before?

無 ・ 有 下記に記入

No / Yes →If yes, then fill in the following column

申請年月	申請場所	入国目的（観光目的を除く）	結果
Date of application	Place of application	Purpose of entry (Besides sightseeing)	Results
(1) 年 月			許可 ・ 不許可 ・ 取下げ
Year Month			Approved・Unapproved・Withdrawal
(2) 年 月			許可 ・ 不許可 ・ 取下げ
Year Month			Approved・Unapproved・Withdrawal
(3) 年 月			許可 ・ 不許可 ・ 取下げ
Year Month			Approved・Unapproved・Withdrawal

以上のことはすべて事実であり、私、

が直筆したものです。

I, _____, hereby declare that the above-mentioned is true and it is duly written by myself.

年 月 日
Year Month Day

本人署名

Signature of applicant: _____

保 証 書

愛 知 国 際 学 院
学院長 莊 昌憲 様

国 籍：

氏 名：

生年月日：

性 別：

私は、上記の者が日本国に入国し、本校の学生として在留する期間、以下の事項を保証いたします。

1. 本人が学費、滞在費及び帰国費等の必要経費を支払うことができない場合は、私が全額負担いたします。
2. 本人が入国目的以外の活動をせず、また日本国法令及び本学院学則を遵守し、不法滞在者となるようなことがないよう、監督指導いたします。
3. 本人の日本国における学習及び生活態度について、所期の目的を果たせるように適宜必要な指導・助言を行います。万が一、改善する見込がない場合は、速やかに帰国させます。
4. 理由のいかんにかかわらず、一旦納入した学費等についての払戻しができないことに同意します。

平成 年 月 日

保証人 氏 名： 印

国 籍：

(在留資格)

現 住 所：

電 話 番 号：

職 業：

(勤務先及び連絡先)

本人との関係：

学 生 調 査 票

連絡方法	申請者姓名	父親姓名	母親姓名	経費支弁者姓名	紹介者姓名
自宅住所 郵便番号					
自宅TEL.					
自宅FAX					
手機号					
E-mail					
工作单位名					
工作单位住址 郵便号					
工作单位TEL.					
工作单位FAX					
E-mail					
Home Page					
QQ					
SKYPE					

日本語学習調査表

学生番号:	名前:	国籍:	性別: 男 女	
学校で勉強した期間	年 月 ~ 年 月			
	総時間数(時間)	週(時間)		
勉強した教科書の名前	☐ みんなの日本語 ☐ 日本語初歩 ☐ その他() 初級 中級() 上級()			
勉強した事		勉強していない	おぼえていない	できる
	ひらがな			
	かたかな			
	て形「連用形」			
	可能形			
	意思形			
	命令形			
	仮定形			
	使役形			
	受身形			
	敬 語			
	授受表現			
	自動詞他動詞			
		あまりできない	ふつう	よくできる
	文字語彙			
	文 法			
	聴 解			
	読 解			
	会 話			

★下記の正しいものを選んでください

- ☐ まちへ行きてきた

☐ 電話をかけている

☐ こどもにみかんをたべらせる

☐ まちへ行ってきた

☐ 電話をかきている

☐ こどもにみかんをたべさせる

☐ 母に日記をみられる

☐ ひこうきがとんだ

☐ くすりをのめ

☐ まどをあけば

☐ 母に日記をみれる

☐ ひこうきがとびだ

☐ くすりをのもよ

☐ まどをあければ

☐ おきられる

☐ うたえば

☐ やさいをたべれ

☐ えいごがせられる

☐ いっしょにはしよう

☐ おきれる

☐ うたれれば

☐ やさいをたべろ

☐ えいごができる

☐ いっしょにはしろう

*上記の事項を記入した上、入学申請書類とともに提出してください。